

Tutu Ùì Nì Tiaa San Juan

¹ Yùhù nduí nècuàchì sahnú ináhá-ní, te tiaí tutu yohó nuù mii-ní nècuàchì ñahà nì nacàxin Dios, xì nuù stná dèhe-ní. Yùhù, cuú ndisa inì sàhà nsidaa-nsiá. Doco màdì cuisì yùhù, vàchi nsidaa gá ana cundáà inì-xì sàhà palabra ndàcuisì xí-yá, cuú stná ini-nè sàhà-nsiá.

² Vàchi iin-ni palabra ndàcuisì nchícùn-ndà, te nicanicuahàn icúmí coo palabra mà anima-ndà.

³ Pues vichi xícàn tàhví nuù Yua-nda Dios xì Dèhemanì-yá Stoho-ndà Jesucristu ñà-nì cuáha-ya mii-nsiá cuahà gracia xi-ya. Ni cundéhe ndahví stná-yà mii-nsiá, te contentu nì cundóó-nsiá quida-ya. Te iin-ni, nì cúnchícùn viì-nsiá palabra ndàcuisì mà, te nì cúcúú stnahá stná inì-nsia sàhà-nsiá.

⁴ Cuahà gá nì cudiì inì na ní xinitnùhi ñà-iin-ni quidá víi dèhe-ní nacua cachí palabra ndàcuisì nì cachi Yua-nda Dios quida-nda.

⁵ Te vichi sacúndáhvî nuù mii-ní, señora, ñà-nì cùú inì-ní sàhà nsidaa ñanìtnaha-ní. Vàchi màdì lácà vichi-ni nì sàcòo palabra cachí ducán, cóo, dècuèndè tiempu nì quesaha xítia palabra xi-ya, ndè quìvì yucán nì ndacu nuù-ndà cuu stnahá ini-ndà sàhà-ndà. Te vichi tiaí nuù mii-nsiá ñà-iin-ni nì quidá stná-nsià ducán.

⁶ Te ¿nansa divi iá ñà-cùú stnahá ini-ndà sàhà-ndà? Pues divi ñà-chivàha-nda ñà-nduá nì cachi-yà nduá. Te mii-yá, dècuèndè sànahà, ducán nì cachi-yà (xì-ndà) ñà-iin-ni nì cúnchícùn-ndà ichì ndé cuú stnahá ini-ndà sàhà-ndà.

Cuidadu ni cúndóo-ndá sàhà tètñùhù cuní datúcù xì-ndà inga ichì

⁷ Vàchi vichi sàni ndecoyo cuàhà tètñùhù; xicánúú-te ñuhíví, cachí-te ñà-cónì ía ndisa iquicúñú Jesucristu na ní quixi-ya ñuhíví, cachí-te. Cunaha-nsiá, divi-tè xínduu ndisa-tè tètñùhù, te xínduu stná-te contra xì Cristu queámà.

⁸ Ñàyùcàndüá, cuidadu ni cúndóo-ndá sàhà-té, còtó ndañuhu chuun vaha sàni quida-nda; chicá vaha ni cóo nsihi ñà-vaha icúmí-ndá ñhì-ndà.

⁹ Vàchi nú ni túcù iin nèhivì inga ichì, te nacoo ñhì-ne ichì Cristu, dandu ñà-jaàn cundaà ini-ndà, còò ndisa Dios nùù anima-nè. Doco nèhivì iin-ñi nchícùn ñà-ndüá cachí Cristu, ía ndisa Yua-nda Dios ini anima-nè, te inácáá stná Dèhemanì-yá.

¹⁰⁻¹¹ Te nú ni sáà iin nèhivì vehe-nsia (ñà-chinaha-nè mii-nsiá) iin dàñùhù có-ndüú dàñùhù sàni cachimà, màsà dáyâha-nsianè vehe, ñi màsà cásàhú gà-nsià xì-né. Vàchi nú ducán ñi quida-nda, dandu icúmí stná-ndà nacuida cuàchi-nda nahi mii-né.

¹² Cuàhà gá stná ñà-cùnì guè cachì xì-nsiá, doco vichi tuxí inì chicá vaha màsà tiáá guè nùù tutu yohó, vachi nacání inì sàì nàcòtì mii-nsiá, dandu ndatnuhu váha-nda, te cudii gá ini-ndà.

¹³ Cunaha-ñí, yohó ndoó stná dèhe cùhì-ñí ñi nacàxin stná Dios, te cásàhú stná-nè xì-ñí. Sà-íá.

Ley saa ni nacao Jesucristu
New Testament in Mixtec, Southern Puebla
(MX:mit:Mixtec, Southern Puebla)

copyright © 1978 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mixtec, Southern Puebla)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Sur de Puebla [mit], Mexico

Copyright Information

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Southern Puebla

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

8a6c83d1-922b-5d25-99ec-4724168f3b77